



**Coimisiún na Scrúduithe Stáit  
State Examinations Commission**

**LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION, 2011**

**HUNGARIAN**

**HIGHER LEVEL**

**Thursday, 9 June  
Morning, 9.30 a.m. – 12.30 p.m.**

## Válaszolj érthetően magyarul az I., II. és III. részben feltett kérdésekre!

### Nemzetközi tizenegy – Foci és identitás

1. A kérdésre, hogy a foci vagy a világgazdaság a fontosabb, vasárnap óta tudható a válasz: Merkel német kancellár egy időre otthagya a torontói G20<sup>1</sup>-tanácskozást, hogy Cameron brit miniszterelnök társaságában megnézze az Anglia–Németország vb-meccsnek legalább a második félidejét. Ez a lelkesedés ott van a hétköznapokban is. Németország, ahol történelmi okoknál fogva mindmáig meglehetősen visszafogottan bánnak a hazafias jelképek használatával, négyévente fekete-piros-sárga nemzeti színekbe öltözik. Az autókön e célra készült műanyag tartókon nemzeti zászlók lengenek, az erkélyeket fellobogózzák. A találékonyságnak nincs határa: a kocsiknak már a visszapillantó tükröit is nemzeti színekkel vonják be.

2. Berlin utcáit járva feltűnő, hogy a bevándorlók, elsősorban törökök lakta kerületekben legalább annyi, ha nem több látható a nemzeti összetartozás jelképeiből, mint az „igazi német” negyedekben. Kétségtelen, a törököknek azért sem esik nehezükre, hogy azonosuljanak választott második hazájuk csapatával, mert a török nemzeti válogatott nincs ott Dél-Afrikában a világbajnokságon. De még így is van valami megkapó abban, ahogyan a győztes meccs utáni autós felvonulásokon a török fiatalok kocsijukból kihajolva lengetik a német zászlót és nyomják a dudát. Különösen így volt ez akkor, amikor a továbbjutást jelentő gólt éppen Mesut Özil, török szülőktől származó, de már Németországban született játékmester lőtte.

3. Özil nincs egyedül: a német válogatott 23 fős vb-keretében 11 játékosnak vannak külföldi gyökerei. A brazil születésű, de a német állampolgár Cacau vagy a ghánai gyökerű Boateng ezt le sem tagadhatnák. A német származású, de lengyelországi születésű Klose vagy a német–lengyel kettős állampolgárságú Podolski számára Németország ugyancsak választott haza, az ördögösen cselező Marko Marin pedig az egykori Jugoszláviában született, ahonnan szülei kétéves korában hozták magukkal Németországba. Ilyen összetételű csapatért egyaránt tud lelkesedni a bennszülött és a bevándorolt német focirajongó is. Annál is inkább, mert egyetlen idegenlégiós sincs közöttük, valamennyien a Bundesliga meccsein lépnek pályára hétről hétre, hazai közönség előtt.

4. Ellenkező előjelű számításokra kényszerültek vezető politikusok és neves tudósok Párizsban és Rómában. „Maffiaerkölcs és huligánkultúra” – vélte megtalálni a francia nemzeti tizenegy siralmas világbajnoki szereplésének okait Finkielkraut francia filozófus. Szerinte az utcai bandák morális szintjére süllyedtek a korábban a multikulturális nemzeti egységet jelképező kékek (a válogatott). Az öt évvel ezelőtti Párizs környéki utcai zavargások idején hívta fel először a francia társadalom figyelmét a fehér elit és a túlnyomórészt karibi és afrikai bevándorlók alkotta „osztályon kívüliek” között tátongó szakadékra. A baloldaliakat és liberálisokat felháborító okfejtése szerint a focisták gyászos szereplése arra a társadalmi bajra mutat rá, hogy a nációk együttélése kölcsönös faji gyűlölködésbe, többoldalú rasszizmusba csapott át. Szerinte még a világbajnokságon a francia válogatott játékának a szabotálásában is tetten érhető volt a csillagászati összegeket kereső észak-afrikai származású – a filozófus megfogalmazásában – „utcagyerekek” lázadása.

---

<sup>1</sup> G20: A 20-ak csoportja. A világ 19 legnagyobb gazdaságát és az Európai Uniót tömörítő szervezet.

5. A nemzeti megújodást sürgető felszínes politikai deklarációnál mélyebb összefüggéseket kereső kommentárok sem vitatják, hogy a javarészt másod- és harmadgenerációs bevándorlókból álló francia focicsapat fiaskója társadalmi válságtünet is. Kipukkadt az eufórialufi, amely az algériai származású Zidane vezényletével 1998-ban megnyert világbajnokság után a francia multikulturalitást és a sikeres integrációt hirdetve szállt magasba. „Az individualizmus, a góg, a fekete-, illetve a fehérelleenség helyett a sokféleség elfogadása a kulcs” – reflektált az egymásra mutogató sportvezetők és politikusok meddő vitájára Rozes politikai elemző.

6. Olaszországban sem lehet viccel elütni a történeteket. „Az olasz foci korábban minden réteget egybeforrasztott, mára minduntalan bundaügyektől hangos, itt is megjelent a széthúzás, ráadásul az olasz társadalom általános elöregedésének problémájával is szembesülhettünk.” Az olasz identitás alappilléreinek számító labdarúgás akkor újulhat csak meg, ha az öreg sztárok helyét átvehetik a saját nevelésű fiatalok, akik toszkánok éppúgy lehetnek, mint szicíliaiak vagy bevándorlók gyermekei. Most éppen a sokszínű német nemzeti tizenegy a példa.

(570 szó)

Vajna Tamás, Weyer Béla, HVG 2010., adaptáció

## I. RÉSZ

(30 pont / 100 pont)

Válaszolj a következő kérdésekre!

1. a, Magyarázd meg, mit jelent a „morális” szó! (1 pont)
- b, Magyarázd meg, mit jelent a „szabotálás” szó! (1 pont)
- c, Magyarázd meg, mit jelent a „deklaráció” szó! (1 pont)
- d, Magyarázd meg, mit jelent az „eufória” szó! (1 pont)
- e, Magyarázd meg, mit jelent a „meddő vita” kifejezés! (1 pont)
2. Hogyan jelenik meg Németországban a labdarúgás iránti lelkesedés a hétköznapiakban? (5 pont)
3. Miért tud egyaránt lelkesedni a bennszülött és a bevándorolt német focirajongó is a német válogatottért? (5 pont)
4. Adj meg 2 okot, miért örültek a törökök a német válogatottnak? (5 pont)
5. Miért szolgál példaként a német nemzeti tizenegy az olasz focicsapat számára? (5 pont)
6. Mi az a meddő vita, amelyre Rozes politikai elemző reflektált? (5 pont)

## II. RÉSZ

(30 pont / 100 pont)

### Kommentár

**A szöveg alapján kommentáld az alábbiakat minimum 100 szóban:**

Kommentáld, hogyan jelenik meg a szövegben a nációk együttélése, és fejtsd ki róla a saját véleményedet!

## III. RÉSZ

(40 pont / 100 pont)

### Esszé

**A két téma közül válassz ki egyet, és írd egy minimum 300 szavas esszét!**

#### 1. lehetőség

A diverzitás elősegíti-e a sikert?

**vagy**

#### 2. lehetőség

„A legtöbbben annyira boldogok, amennyire elszánták magukat.”  
(Abraham Lincoln, az Amerikai Egyesült Államok 16. elnöke, 1809–1865)